

# UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . . . 18 korona  
Negyedévre . . . . . 4 K 50 f.  
Egy hónapra . . . . . 1 K 80 f.  
Egyes szám ára mindenütt 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: DR. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Erzsébet-tér 7.

Megjelenik

hétlő kivételével mindennap.

Telefonszám 180.

## A hős székely

fiukból álló 82-ik gyalogezred minden egyes katonája tigrisként védi azt a szorosot, amelyen át a világ legerősebb nácója: a román akar a székely vértől öntözött megszentelt magyar földre lépni.

A tölcsvári, vöröstoronyi és a tömösi szoros nem most látott először fegyveres seregeket. Mindhárom kínálkozó útján fekszik a keleti hadjáratoknak, mentek át már rajtuk dákok, rómaiak, ezen járt Zsigmond király, mikor Nikápolynak tartott, jöttek és mentek erre törökök, tatárok és erre viszen megszentelt útja magyar szabadsághősöknek. Ott, ahol valaha a történelem hatalmas eseményei zugva morajlottak, mit akarhat a móc, a cigány, a nemes római, melyet egy láng tűzel: a rablás vágya. Ezek a szorosok engedelmesen nyitottak már utat tisztességesnek s jóbarátnak egyaránt, de most el fogják takarni kitárt keblüket, a kövek meg fognak indulni és mint a patkányi, maguk alá zuzzak az áruló. Van igazság a dologban és Vöröstorony, Tömös, Tölcsvár temetője lesz egy hitvány nációnak.

Nem kerestük az új ellenséget, nem akartuk, hogy a véres szántás eddig kimélt földek békéjét is felturja. Egy nyugalmát meg nem becsülő nép örült mámorától hajtva megy a végzetes, véres kaland elé. Eddig is tulérolt ellen vívtuk önvédelmünk harcát, ezután is számolunk az ellenségnek tulnyomó számbeli erejével. A mi áldozati készségünk azonban ma új tápot, lelkesedésünk friss lendületet kap, az ősi ellenség, a szövetségi árcban alattomosan leselkedő szomszéd éhezett földünkre és mink a fészket, mely ezer éven át melenggett keblén bennünket, utolsó csepp vérünkkel, végső lehéletünkig megakarjuk védelmezni.

A történelmi igazságban, a sors erkölcsi alapjában és az új vesztélytől megdedzett erőnkben van minden bizalmunk, hogy nem tudnak letépni most sem, mikor új szuronyerdő indul ellenünk a román földek felől.

Nincs most már párt, nincs ellentét ebben a szomorú dicsőséggel megterhelt országban. Tigriseket talál a román fegyveres a magyar határnál és a szent magyar föld iránti rajongó ragaszkodástól áthatott egységes magyar tábor indul el, hogy fogadja a rántó új ellenséget.

## Erdély összes átjáróinál áll a harc.

Véres fejjel vertük vissza a románokat.  
— Székely hősök védik a hazai földet.

Höfer mai jelentése.

Budapest, augusztus 29.

(Hivatalos.) KELETI HARCTÉR: Károly főherceg lovassági tábornok hadseregarcvonalára: **Az „Ámos” dunai monitor Turn-Severinnél tüzeléssel több katonai telepet megsemmisített. Matár-biztosító csapataink a 600 kilométer kiterjedésű magyar-román határhegység összes átjáróinál harcra bocsátkoztak. Az ellenséget mindenütt, ahol zászlóaljainkra akadt, véres fejjel vertük vissza.** Különösen Orsovától délkeletre Petrozsénynél, a Vöröstorony szoros vidékén, Brassótól délre fekvő magaslatokon, ahol a bátor 82-ik számú székely gyalogezred honi földjét védelmezte és agyergyói hegységben előretolt osztagainkat csak erős román megkerülő hadoszlopok kerülésével végrehajtott előnyomulása indíthatta arra, hogy hátrább előkészített, számukra kijelölt állásokba tervszerűen visszavonuljanak. A Bukovinában és a galicai Kárpátokban nincs nevezetesebb esemény. A Mariapoltól északra lefolyt a tegnapi jelentésben említett harcokban több mint 100 embert elfogtunk és egy gépiegyvert zsákmányoltunk. Zborowtól délre csapataink az oroszok közeledési kísérleteit ellentámadásai megghiúsították.

Hindenburg vezértábornagy hadseregarcvonalára: Szelownál egy orosz támadás tűzünkben összeomlott. Rudka-Czerwyszczénél gyalogsági harcok fejlődtek ki.

OLASZ HARCTÉR: Az ellenség tevékenysége több harc-vonal szakaszon élénkebb lett. A fassani alpokban levő állásaink állandóan erős tüzérsgéi tűz alatt álltak. A Caoriot hasadék és a Cima di Cece elleni támadásokat visszavertük. A Caoriot csucs hosszas harc után az ellenség birtokába jutott. A Dolomit harcvonalon az olaszoknak Rufredo állásunk ellen több előretörését megghiúsítottuk. A Ploecken szakaszon és a tengermelléki harcvonalon a Col Santo és Nova Vas közt az ellenség gyalogsága több helyen próbálta meg, hogy erős tüzérsgéi támogatással előtörjön. Ezek a kísérletek mindenütt megghiúsultak.

DELKELETI HARCTÉR: A dunai hajórajunk a Giurgiuinál levő kőolajfinomító telepet tüzeléssel felgyújtotta.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

## Mi volt a román-magyar-osztrák katonai konvencióban?

Bécs, aug. 29.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Neues Wiener Tagblatt jelenti: A központi hatalmak Románia magatartása miatt az egész háború alatt gondoltak az összehúzó lehetőségére Romániával, dacára, hogy a háború elején Romániával katonai konvenció állott fenn. Eszerint Románia köteles lett volna Beszarabiába behatolni. Károly király halála után a viszony mindinkább barátságosabbná vált és ez tette szükségessé, hogy a monarchia gondoskodott a román-magyar határ megerősítéséről. Pflanzler-Baltin vezette a határerősítési munkálatokat, természetesen teljesen déjenzvi jelleggel, mert a monarchiának távol állott agresszív módon fellépni.

## A német újságírók befejezték magyarországi tanulmányutjukat

Ünnepi lelkesedéssel készült Ujvidék a 30 német újságíró fogadtatására, akik rövid néhány órára Ujvidék meglátogatását is tervbe vették. A program szerint ma este kellett volna a német újságíróknak Belgrádból Ujvidékre érkezniük, ahonnan reggel utaztak volna tovább Hod-ságra. Amint értesülünk a német újságírók ujjvideki látogatása elmarad. A német újságírók tekintettel az új hadüzenetekre befejezték tanulmányutjukat és Herkulesfürdőről egyenesen hazasiettek az íróasztalokhoz. Ezek a súlyos napok nem voltak alkalmasak arra, hogy a bizonyára tulságos és a szövetséges sajtó munkásai részére sok kellemes tapasztalattal járó utjukat folytassák.

Természetesen, hogy a német újságírók elmaradásával a város lakomája, amelyet az előkelő vendégek tisztelőjére rendeztek volna elmarad. Összint sajnálattal adjuk a hírt, hogy a német újságírók, anélkül utaztak el Magyarországból, hogy Ujvidéket és Bácsmegyét meglátogatták. A rövid néhány napi tanulmányút is meggyőzhette a német újságírókat, hogy Magyarország népe összeforrva hazafias lelkesedésben imponáló erővel megingathatlanul, mint a hatalmas tölgy állja a vihart. Az eddigi tapasztalataik alapján is büszkén hivatkozhatnak a magyar szövetségesükre és elmondhatják otthon nyugodt lélekkel, hogy a magyar nemzet rendületlenül őrzi határait és a magyarok ellen nem fognak boldogulni, a hitszegők orvfegyverei.

**Orosz csapatok Romániában.**

Zürich, aug. 29.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az olasz lapok biztos értesülést közölnek arról, hogy orosz csapatok már augusztus 26-án román földön vonultak Bulgária ellen.

**Svájc megismételte semlegeségi nyilatkozatát.**

Bern, aug. 29.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az olasz-német és a román-magyar-osztrák hadüzenetek alkalmából a svájci szövetségtag-nács megerősítette a hadviselő államokkal szemben legszigorúbb semlegességének további fenntartását.

## A király születésnapjának ünnepe

### Konstantinápolyban. Konstantinápolyi levél.

Pekló Ferenc ujvidéki vártüzer önkéntes, aki a szövetséges török hadseregben harcol, érdekes levelet küldött az Ujvidéki Hírlapnak arról, hogy milyen lelkesedéssel ülték meg a török fővárosban Ferenc József király születésnapjának ünnepségét:

Konstantinápoly, 1916. aug. 17.

Ötletége a király születésnapjára fél ütegtünetet Konstantinápolyba vezényelték. Tölgyfa és babérfa ágakkal feldíszítettük a kaszárnyákat. Egy hatalmas transparentet készítettünk a király nevével és minden házon a nemzeti lobogónk díszlett.

Az utcán a magasban lampion kordont húztunk, hogy színlag a levegőben el legyünk zárva a zajos világtól legalább egy pár órára, hogy hazagondoló lelkünk imája elszálljon jó öreg uralkodóinkhoz.

Este 7 órákor ünnepi parancs volt, utána a vacsora következő menüvel: Párolt marhahus mártással, galuskával, alma kompót, feketekávé és fánk. Végre 8 óra körül kezdődött az ünnepély. Majdnem egyszerre gyúlt ki a több száz lampion. (A rakéták a magasba röptek és midőn a lehulló rakéta szikrákat láttuk mindnyájan a magyar katona életére gondoltunk. Mert mint a magasba emelkedő rakéta úgy tűnik ki a magyar katona a többiek közül, hősiességénél fogva a magasba emelkedik, hogy ismét vére fogytával a földre hulljon, miként a rakéta szikrák.) Ezután gyönyörű tűzijáték következett.

Közben elhangzott a Gotterhalte, a magyar Hymnus és a Wacht am Rhein. Utána száz torokból harsogott fel a „Hoch“, „Éljen“ és „Hurrá“.

Konstantinápoly, 1916. aug. 18.

Reggel ünnepi beszédhez gyülekeztünk, ütegarancsnokunk német lévén tört magyarsággal a következő beszédet intézte hozzánk:

Szeretett magyar katonáim! Azt hiszem nem kell mondanom, hogy miért gyűltünk ma össze. Ezt ugys tudjátok mindnyájan. Nehezemre esik magyarul beszélni, csak annyit mondhatok, hogy már másodikban gyűlünk össze eme véres időkben, hogy szeretett jó öreg királyunk születésnapját megünnepeljük és ha a haza kívánja, harmadszor is szívesen együtt ünnepelek meg. Bizunk két kezünk erejébe és megismerjük szeretett hazánk határait a gyűlölt ellenségtől. Most pedig kiállítások velem egy szívvvel és lélekkel: Éljen a király! Éljen a haza!

A lelkesítő beszéd után ünnepi misére mentünk, amelyen résztvettek az itt lévő magyar és osztrák előkelőségek és a fényes tisztikar a király kiküldöttjével az élén. Este ünnepi vacsora volt. Holnap délelőtt visszatérünk megint állásainkba,

# A német jelentés.

Berlin, augusztus 29.

## A nagyfőhadiszállás jelenti:

**NYUGATI HARCTÉR:** Az arcvonal számos szakaszán az ellenség fokozott tűzérési tevékenysége volt észlelhető. A Somme és a Maas területén az ágyúharc ismét igen hevesebb vált. A Sommetől északra az angolok Thiepval és Pozieres között tetemes erőkkel megismételték támadásaikat, amelyek véresen meghiusultak. A támadások részben közelharccra vezettek, amely Auvillestől északra elkeseredetten tovább folyik. A Delville erdőnél és Guillemonttól délkeletre több kézigranátámadást vertünk vissza. A Maastól jobbra a franciák a Thiaumont erőd és Fleury között, valamint az erdőshegységben támadtak. A támadás hullámai a tűzérés, gyalogság és a géppuskák tűzében összeomlottak. St Micheltől délre és délkeletre gyengébb ellenséges előretörések eredménytelenek maradtak. Légi harcban felöttünk három ellenséges repülőgépet. Egyet Arrastól délre, kettőt pedig Bapaumenál, egy negyedik St Quantintól keletre serteitlenül jutott kezünkbe.

**KELETI HARCTÉR:** A helyzet általában változatlan és egyes helyeken a tüzelés kissé élénkebb volt. A Stochodtól nyugatra Rudka-Czerwyszce mellett gyalogsági harcokra került a sor. A Dnyesztortól északra orosz támadások elhárítása alkalmával több mint 100 oroszt elfogtunk. A Kárpátokban orosz-román előcsapatokkal összeütközések voltak. Bursztynnál (a Gnialipa mentén) légi harcban leszállásra kényszerítettünk egy orosz repülőgépet.

**BALKANHARCTÉR:** Különösebb jelentőségű esemény nem volt.

## A legfőbb hadvezetőség.

# A romániai harctéri helyzet.

Sajtóhadiszállás, aug. 29.

*Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.*

A Pester Lloyd haditudósítója táviratozza lapjának: Amint várható volt, az egész 600 kilométer hosszú magyar-román fronton a román csapatok az összes átkelési helyeken akcióba léptek. A tölgyesi szorosostól Magyarország keleti határáig, a Vulkán hegységig a román gyalogság megkezdte a hegyátmenetet kierooszakolni.

Nagyobb ütközet volt Orsovánál, ahol a Duna mentén csaptak össze a mi katonáinkal, de hevesebb harcok voltak a töröcsvári, vöröstoronyi és a tömösi szorosoknál egészen Brassótól délnyugatig. Igen elkeseredett összeütköz-

zések voltak a gyergyói medencétől keletre és északkeletre. Ahol a románok a mi csapatainkkal összekerültek, mindenütt véres vereséget szenvedtek. Miután a lehetőség nincs kizárva, ahol a terepviszonyok szükségessé teszik, a pillanatnyi helyzet követelményei szerint elkerülhetetlen lesz a határ successive kiürítése és a tervszerűen előkészített vonalakra visszamenni, ahol a frontunk teljes összefüggésben megerősíthető lesz. Románia sietni fog ezeket az önként végrehajtott stratégiai kiürítéseket győzelemnek feltüntetni és hirdetni, hogy elfoglalta azokat a helyeket, amit pedig stratégiai okokból nekik csak pillanatnyilag átengedtünk.

## Dunai flottilánk\* megkezdte működését.

Sajtóhadiszállás, aug. 29.

*(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)*

A Pester Lloyd haditudósítója jelenti: A dunai flottilánkra, amely a szerb háboruban oly fényes akciót fejtett ki, a Románia elleni háboruban új fontos feladatok várnak. A flotta a szerb háboru után megjelent a román határ mentén, azzal a békés misszióval, hogy azokat a hadiszerszállmányokat, amelyek Törökországnak és Bulgáriának voltak szánva, Ruszcsukig kísérje. A flotta megállapította, hogy a román haditengerészet még tavaly novemberben aknákat rakott le a román partok mentén, hogy esetleges ellenséges flottila akcióval szemben védekezhessek.

A feladat, amelyet monitorainknak végezni kell, igen nehéz, mivel egy aláaknázott folyó

összes veszélyein túl kell tennie magát.

Az Álmos, a dunai flotta egyik felfegyverzett hajója, tegnap sikeres akcióval megkezdte a flotta működését. Turn-Severinben az állami hajógyár néhány objektumát és más katonai épületeit a monitor tüze elhangoztatta.

Giurgiunál a flotta egy másik egysége tüzelésével felgyújtotta a kőolajfinomító gyárat.

Az olasz lapok előbb tudták a román hadüzenetet.

Lugano, aug. 29.

*(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)*

Az olasz lapokkal már pénteken, tehát 2 nappal a román háboru kitörése előtt közölte a pétervári Távirati Iroda Románia döntését, hogy az ántánt oldalán beavalkozik a háboruba.

A milánói lapok szombaton közölték már, hogy másnap fog a hadüzenet megtörténni.

## Mit kívánnak a városok?

Miskolc feliratához való csatlakozásra hívja fel Ujvidéket.

Miskolc törvényhatósága a városi lakosság élemezése s általában ellátása érdekében feliratot intézett a kormányhoz. Dr. Nagy Ferenc, Miskolc polgármestere a feliratot megküldötte Ujvidék törvényhatóságának is azzal, hogy Ujvidék csatlakozzék a felirat kívánságaihoz és hasonló szellemű feliratot terjesszen a kormányhoz.

A miskolci felirat a következő kérések teljesítését kéri a miniszterelnöktől:

Az 1750/916. M. E. rendelet a városi törvényhatóságoknak nem engedi meg a legközvetlenebb megyei területen sem a gabona beszerzését. A helyzet ma az, hogy a községek és a rendezett tanácsú városok lakói a nemzeti terméskből biztosíthatják gabona szükségletüket, addig a törvényhatósági joggal felruházott városok lakói sziogoran a városok területéhez vannak kötve.

Az egyenlő elbánás elve alapján és a lakosság megnyugtata végett kéri, hogy a törvényhatósági joggal felruházott városok lakosságának az e célra kijelölt megyei területen való vásárlás szüntén megengedessék.

A takarmányra vonatkozóan, hogy a városi lakosság a saját szükségletére néhány baromfit, malacot felnevelhessen, arra kéri a kormányt, hogy a Hadi-terményt utasítsák, hogy e címen takarmányt szállítson.

A főzelékfélék beszerzésére a városoknak bevásárlási jogot kérnek. A burgonya beszerzését és elosztás rendezését szükségessé tartják. Azonkívül a tej kérdés megoldását, a zsir ellátás biztosítását sürgetik.

Kéri a felirat a ruházati cikkek maximalisát és egy polgári ruházati szervezet létesítését, amelynek feladata a ruházati cikkek, amelyek a hadsereg szükségletének ellátása után fennmaradnak, a polgári lakosság részére biztosítani.

Végül a túfizta maximalisát kéri a miskolci felirat, amellyel Ujvidék törvényhatósága legközelebbi közgyűlésen fog foglalkozni.

## Már április 10-én szerződött Románia az ántántal.

Genf, aug. 29.

*(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)*

A párisi Petit Journal szenzációs cikkben közli, hogy Románia már április 10-én aláírta az ántántal való szövetségét és Kitchener oroszországi utjának az volt a célja, hogy a román és az orosz déli hadsereg vezérletét átvegye. Kitchener a tengeberbe fut és ez Romániát megakadályozta abban, hogy az orosz hadsereggel együtt kezdje meg az offenzívát a monarchia ellen.



